

PÚBLICO

Índice AI: ASA 16/005/2008

21 de febrero de 2008

AU 45/08 **Temor de tortura o malos tratos / Preocupación por la salud**

MYANMAR **Thet Zin (h), periodista de 41 años**
Sein Win Maung (también conocido como Ko Soe), periodista

Thet Zin y Sein Win Maung, ambos periodistas del semanario *Myanmar Nation*, fueron detenidos el 15 de febrero de 2008 y al parecer están en la cárcel de Insein de Yangón. A Amnistía Internacional le preocupa mucho su seguridad, pues corren peligro de ser torturados y maltratados. Thet Zin padece del corazón y de los pulmones.

Unos ocho policías y agentes de los servicios de información registraron durante cuatro horas la redacción de *Myanmar Nation* en Yangón la noche del 15 de febrero de 2008. Al final de la operación fueron detenidos Thet Zin y Sein Win Maung, redactor jefe y director administrativo de la publicación, respectivamente. La policía se quedó con un ejemplar de lo que al parecer era un informe sobre la represión violenta de manifestantes pacíficos de septiembre de 2007, escrito por el relator especial sobre la situación de los derechos humanos en Myanmar. También se quedaron con los dos teléfonos móviles de los hombres, manuscritos de poemas de Sein Win Maung, un libro sobre federalismo de un veterano dirigente del grupo étnico shan y varios CD con imágenes de las protestas de septiembre.

Después de su detención, Thet Zin y Sein Win Maung permanecieron reclusos en la comisaría del distrito de Thingangyun, situado en las afueras de Yangón. Se cree que fueron trasladados a la cárcel de Insein el 19 de febrero. Thet Zin pudo ver a su esposa el 18 de febrero en la comisaría y, según los informes, le dijo que podían condenarlo a 10 años de cárcel, aunque no sabía qué cargos se habían presentado contra él. Ese mismo día, seis agentes de la comisaría de Thingangyun volvieron a la redacción de *Myanmar Nation* y la registraron durante tres horas, llevándose datos del ordenador de Thet Zin. La policía ha clausurado la redacción.

Thet Zin, activista político desde hace tiempo y padre de dos hijos, fundó *Myanmar Nation* en 2006. Se supone que la revista se publica con la autorización de la junta oficial de censura. Detenido en marzo de 1988 por su participación activa en las protestas estudiantiles de la Universidad de Rangún (Yangón), que culminaron en la supresión violenta del levantamiento en favor de la democracia el 8 de agosto de 1988, fue torturado bajo custodia.

Tras quedar en libertad, en julio de 1988, retomó sus actividades políticas y dirigió manifestaciones públicas en su propio distrito de Yangón durante los meses de agosto y septiembre de 1988. En 1988 y 1989, fue miembro activo de la Federación Pan-Birmana de Sindicatos de Estudiantes y uno de los principales organizadores de un partido político de estudiantes. En la década de 1990 fue detenido varias veces e interrogado por los servicios de información del ejército. Su familia también desarrolla actividad política, y ha sido frecuentemente hostigada por la policía.

Thet Zin ha trabajado como periodista y director de otros semanarios y ha escrito poemas y relatos breves en revistas myanmaras con el pseudónimo de Maung Zin.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Las autoridades de Myanmar han intensificado su persecución de activistas políticos tras la violenta represión de las protestas masivas pacíficas del pasado mes de septiembre. Desde el 1 de noviembre de 2007 han sido detenidos más de un centenar de activistas políticos en diferentes zonas del país, incluidos los estados con minorías étnicas, y han sido condenados al menos 16 a penas de cárcel, en algún caso de cadena perpetua.

El 19 de febrero, el asesor especial de las Naciones Unidas Ibrahim Gambari declaró que las autoridades Myanmaras tenían que crear “una atmósfera conducente a la celebración de elecciones creíbles”, en respuesta al reciente anuncio del gobierno de la celebración de un referéndum sobre una nueva Constitución en mayo y elecciones a las que podrían concurrir varios partidos en 2010.

Sin embargo, en los últimos meses las autoridades han aumentado la presión sobre los medios de comunicación y los particulares que ejercen su derecho a la libertad de expresión difundiendo información por Internet.

A comienzos de febrero, el autor de un popular *blog* y propietario de un cibercafé Nay Phone Latt fue acusado en aplicación del apartado 5.j de la Ley sobre Disposiciones de Excepción de 1950, una ley de seguridad de formulación vaga que se ha utilizado durante años para encarcelar a periodistas y escritores.

Además, entre las personas detenidas recientemente se encuentran algunas que han intentado enviar pruebas de la represión a la comunidad internacional, lo cual demuestra claramente que el gobierno está decidido a silenciar a los particulares que le exigen responsabilidades. Se dice también que las autoridades han estado investigando las relaciones entre periodistas de Myanmar y organizaciones de medios de comunicación en el extranjero dirigidas por exiliados.

En Myanmar los medios de comunicación están estrictamente controlados por el Estado. Todos los periódicos y otros medios de comunicación impresos deben pasar por la Junta Examinadora de Prensa antes de su publicación o distribución. Autores, directores, editores y distribuidores pueden ser encarcelados hasta siete años por infringir estas normas. Todas las publicaciones, incluidas las novelas, las emisiones y los vídeos, están sometidas a la censura oficial. Internet también está muy censurada. Durante la represión del pasado septiembre se cortaron las conexiones en todo Myanmar, y las autoridades repitieron la misma táctica cuando un pequeño grupo se manifestó para celebrar el primer mes desde su creación.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, de manera que lleguen lo antes posible, en inglés o en su propio idioma:

- pidiendo la inmediata puesta en libertad de Thet Zin y Sein Win Maung;
- pidiendo a las autoridades que se aseguren de que son tratados humanamente, con pleno respeto de sus derechos humanos y sin someterlos a torturas u otros malos tratos;
- instando a las autoridades a que garanticen inmediatamente que, mientras están bajo custodia, pueden acceder de forma regular a sus abogados, sus familiares y el tratamiento médico que necesiten;
- pidiendo a las autoridades que pongan en libertad a todas las personas detenidas por ejercer su derecho a la libertad de expresión y reunión durante la represión de los manifestantes pacíficos del pasado septiembre, así como a todos los presos de conciencia recluidos antes de estos acontecimientos;
- pidiendo a las autoridades que se aseguren de que los periodistas y las personas que ejercen pacíficamente su derecho a la libertad de expresión pueden desarrollar sus actividades con seguridad y sin sufrir hostigamiento, intimidación o detención arbitraria, como dispone el artículo 19 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

LLAMAMIENTOS A:

Presidente del Consejo de Estado para la Paz y el Desarrollo

Senior General Than Shwe

Chairman

State Peace and Development Council

c/o Ministry of Defence, Naypyitaw, Myanmar

Tratamiento: Dear General / Señor General

Ministro de Asuntos Exteriores

Nyan Win

Minister of Foreign Affairs

Ministry of Foreign Affairs

Naypyitaw, Myanmar

Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

COPIA A: Los representantes diplomáticos de Myanmar acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 3 de abril de 2008.